

367701-2026 - Verseny

Németország – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Planungsleistungen
LPh 1 - 9 Sanierung Sozialgebäude - Nordfriedhof
OJ S 102/2026 29/05/2026
Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Kommunalservice Jena

E-mail-cím: ksj@jena.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Planungsleistungen LPh 1 - 9 Sanierung Sozialgebäude - Nordfriedhof

Leírás: Planungsleistungen für die Sanierung des Sozialgebäude Nordfriedhof.

Eljárásazonosító: 8a4f7cc4-3b1f-4a65-8635-b44cb9523981

Belső azonosító: 2026-PB-04

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Nordfriedhof

Város: Jena

Irányítószám: 07743

Ország alegysége (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y4GYTV7GBRMB# Folgende Unterlagen sind bei Angebotsabgabe einzureichen: entweder - Angabe einer Praequalifikationsnummer über eine Praequalifikation oder - Informationen zur Rechtsform des Bieters und Firmen Hauptsitz - ausgefüllte Eigenerklärung zur Eignung (Anlage 3) oder EEE Einheitliche Europaeische Eigenerklärung inkl. Referenzen Beruft sich der Bieter zur Erfuellung des Auftrages auf die Faehigkeiten anderer Unternehmen (Eignungsleihe) ist mit dem Angebot nachzuweisen, dass diese ebenfalls in einem Praequalifikationsverzeichnis eingetragen sind bzw. ist von diesem Unternehmen die Eigenerklärung zur Eignung vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf Verlangen nachzuweisen, dass die vorgesehenen Nachunternehmen praequalifiziert sind oder die Voraussetzung für die Praequalifikation erfüllen. Gelangt das Angebot eines nicht praequalifizierten Bieters in die engere Wahl, sind

die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmer) durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" genannten Bescheinigungen der zuständigen Stellen innerhalb der gesetzten Frist zu bestätigen. Weiterhin sind mit dem Angebot folgende Dokumente ausgefüllt einzureichen: - Erklärung Bieter- / Arbeitsgemeinschaft, sofern zutreffend - Verzeichnis Unterauftragnehmer, sofern zutreffend - Honorarübersicht - LB Gebäude Objektplanung - Angebotsschreiben - Eigenerklärung zum BMWK Rundschreiben - Erklärung Mindestlohngeetz (MiLoG) - Eigenerklärung Thüringervergabegesetz (ThürVgG) Es gilt deutsches Recht. Das Verfahren erfolgt anhand der VgV sowie des ThuerVgG. Es gelten die zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Jena (ZVB) sowie die Teilnahmebedingungen EU. Die Unterlagen können ausschließlich über das Vergabeportal <https://www.dtyp.de> abgerufen werden. Ein postalischer Versand der Unterlagen erfolgt nicht. Die Kommunikation erfolgt über die Vergabeplattform <https://www.dtyp.de>. Das Einreichen von Angeboten erfolgt ausschließlich elektronisch über das Vergabeportal <https://www.dtyp.de>. Eine postalische Angebotsabgabe ist nicht möglich. Wir möchten alle Teilnehmer am Ausschreibungsverfahren bitten, sich im Vergabeportal zu registrieren. Nur so kann von Seiten der Vergabestelle sichergestellt werden, dass alle nachträglichen Informationen unmittelbar zur Verfügung gestellt werden können. Erfolgt keine Registrierung von Seiten der Bieter sind diese für die Vollständigkeit und Aktualität Ihrer Vergabeunterlagen selbst verantwortlich. Die Unterlagen werden auf der Vergabeplattform verschlüsselt gespeichert und können, nach Ablauf der Angebotsfrist, nur von einem autorisierten Personenkreis eingesehen werden.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vgy -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárára forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetésképtelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai kötelezettségszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Planungsleistungen LPh 1 - 9 Sanierung Sozialgebäude - Nordfriedhof

Leírás: Das Sozialgebäude für die Friedhofspfleger wurde ca. 1991 errichtet. Seit der Inbetriebnahme haben sich die technischen Anforderungen weiterentwickelt, daher ist eine grundlegende Sanierung erforderlich. Ziel ist es, den technischen Standard an heutige Anforderungen anzupassen, die Betriebssicherheit zu erhöhen und die Nutzungsqualität nachhaltig zu verbessern. Darüber hinaus soll im Zuge der Planung eine effektivere Raumgestaltung erreicht werden. Die Beauftragung erfolgt stufenweise: Stufe 1: Leistungsphasen 1-3 Stufe 2: Leistungsphasen 4 Stufe 3: Leistungsphasen 5-7 Stufe 4: Leistungsphasen 8-9

Belső azonosító: 2026-PB-04

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Nordfriedhof

Város: Jena

Irányítószám: 07743

Ország alegysége (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 04/09/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2026

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis oder Zusicherung durch Versicherungsgesellschaft zur Berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Mindestdeckungssummen: - für Personenschäden 1,5 Millionen Euro - für Sach- und Vermögensschäden 300.000 Euro

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Bonität (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): Bonitätsprüfung: Zur Sicherstellung der finanziellen Zuverlässigkeit wird im Rahmen der Eignungsprüfung eine Wirtschaftsauskunft von einem anerkannten Anbieter (Creditreform) eingeholt. Diese dient der Bewertung der Bonität und der wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit des Bieters. Bieter, deren Bonitätsindex oder Score über einem Wert von 300 (Skala Creditreform 100 bis 600) liegt, werden vom weiteren Vergabeverfahren ausgeschlossen, sofern keine ausreichende Gegendarstellung oder entsprechende Sicherheiten vorgelegt werden können

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis der Mitgliedschaft in der Architekten- oder Ingenieurkammer (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Genehmigung oder Mitgliedschaft in einer bestimmten Organisation erforderlich für Dienstleistungsverträge

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 22/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y4GYTV7GBRMB/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y4GYTV7GBRMB>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0Y4GYTV7GBRMB>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 30/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 56 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Nachforderung: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert und sind der Vergabestelle innerhalb von 6 Kalendertagen vorzulegen. Werden die geforderten Unterlagen nicht fristgerecht eingereicht, ist der Bieter von dem Verfahren auszuschließen.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: - Mitgliedschaft in der Architekten- oder Ingenieurkammer - Zusicherung Nachweis der Haftpflichtversicherung über Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 1,5 Mio EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 300.000 EUR.

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaften mit bevollmächtigtem Vertreter

Pénzügyi megállapodás: gemäß ZVB der Stadt Jena und AVB Architekten- u. Ingenieurleistungen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Thueringer Landesverwaltungsamt (Nachpruefungsbehoerde) Referat 250 - Vergabeangelegenheiten

Felülvizsgálati szervezet: Thueringer Landesverwaltungsamt (Nachpruefungsbehoerde) Referat 250 - Vergabeangelegenheiten

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Der angegebene Auftraggeber wird die Bieter, deren Angebote nicht beruecksichtigt werden sollen, gemaeß § 62 Abs. 1 VgV und §134 GWB innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen vor dem Vertragsschluss informieren. Gegen die beabsichtigte Vergabeentscheidung besteht vor Ablauf der vorgenannten Frist die Moeglichkeit der Beanstandung, welche an den o.g. Auftraggeber zu richten ist. Hilft der o.g. Auftraggeber der Beanstandung nicht ab, so wird er die Vergabekammer beim Thueringer Landesverwaltungsamt (Nachpruefungsbehoerde), Referat 250 - Vergabeangelegenheiten, Jorge-Semprun-Platz 4, 99423 Weimar, E-Mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de oder nachpruefungsstelle@tlvwa.thueringen.de durch Uebersendung des Vorgangs unterrichten. Es wird darauf hingewiesen, dass aufgrund § 14 Abs. 5 Thueringer Vergabegesetz für Amtshandlungen der Nachpruefungsbehoerde Kosten (Gebuehren und Auslagen) zur Deckung des Verwaltungsaufwandes erhoben werden. Mit der Abgabe des Angebots unterliegt der Bieter den Bestimmungen über nichtberuecksichtigte Angebote (§14 Absatz ThuerVgG).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet:

Kommunalservice Jena

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Thueringer Landesverwaltungsamt (Nachpruefungsbehoerde) Referat 250 - Vergabeangelegenheiten
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Kommunalservice Jena

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Kommunalservice Jena

Regisztrációs szám: 16053000-0004-06

Postacím: Löbstedter Straße 56

Város: Jena

Irányítószám: 07749

Ország alegysége (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Ország: Németország

E-mail-cím: ksj@jena.de

Telefonszám: +49 364149890

Fax: +49 36414989105

Internetcím: <https://ksj.jena.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Thueringer Landesverwaltungsamt (Nachpruefungsbehoerde) Referat 250 - Vergabeangelegenheiten

Regisztrációs szám: 16900334-0001-29

Postacím: Jorge-Semprun-Platz 4

Város: Weimar

Irányítószám: 99423

Ország alegysége (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Vergabekammer

E-mail-cím: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefonszám: +49 361573321000

Internetcím: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/tlvwa>

E szervezet szerepei:

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Thueringer Landesverwaltungsamt (Nachpruefungsbehoerde) Referat 250 - Vergabeangelegenheiten

Regisztrációs szám: 16900334-0001-29

Postacím: Jorge-Semprun-Platz 4

Város: Weimar

Irányítószám: 99423

Ország alegysége (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefonszám: +49 361573321000

Internetcím: <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/tlvwa>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

Közvetítő szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 50ff1a24-2ce8-4685-8052-cbce3c7124fb - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/05/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 367701-2026

HL S kiadás száma: 102/2026

A közzététel dátuma: 29/05/2026